

D O D A T O K č. 02861/2017-PNZ -P40119/10.04
k nájomnej zmluve č. PNZ -P40119/10.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36
štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka
Ing. Boris Brunner, námestník generálneho riaditeľa
v zastúpení Ing. Jaroslav Petrišin, dočasne poverený zastupovaním riaditeľa Regionálneho
odboru SPF Michalovce na základe poverenia č. SPFZ/2017/086178 zo dňa 07.09.2017
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu: 7000001638/8180
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
IČ DPH: SK2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

KOAN , spol s r.o.

sídlo: 072 01 Krásnovce 183
štatutárny orgán: MVDr. Vladimír Kostovčík – konateľ
bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a.s.
číslo účtu IBAN: SK39 5200 0000 0000 0169 1034
IČO: 31 711 855
DIČ: 2020498744
IČ DPH: SK2020498744
zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Košice I., oddiel Sro, vložka č.6551/V
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2017 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10. 2017

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2017, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	174,5771 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	2,9059 ha
Prenájom od SPF celkom	171,6712 ha
z toho : SR - SPF	11,7697 ha
NV -	159,9015 ha
SPF	

Prenajatá výmera v roku 2017 v ha :

Vlastníctvo			stav k 1.1.2017	úbytok/nárast v r.2017	stav k 15.10.2017
SR-SPF			11,6692	0,1005	11,7697
NV-SPF			162,9079	-3,0064	159,9015
SPF celkom			174,5771	-2,9059	171,6712
Známy vlastník			0,0000	2,9059	2,9059
Prenajatá výmera spolu			174,5771	0,0000	174,5771

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2017 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2017

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 2,20 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 3,667 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF :	171,6712 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	169,8470 ha
ostatné plochy TTP	0,0000 ha
zastavané plochy a nádvoria	1,8242 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2017	EUR	5 871,44
slovom	tritisictristodevät'desiatdeväť eur a sedemdesiatpäť centov	

1. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 30.9.2017	EUR	3002,77
2. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 15.12.2017	EUR	2868,67

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Michalovciach, dňa

v Krásnovciach, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka
v zastúpení Ing. Jaroslav Petrišin
dočasne poverený zastupovaním
riaditeľa RO SPF Michalovce

.....
MVDr. Vladimír Kostovčík
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálneho riaditeľa
v zastúpení Ing. Jaroslav Petrišin
dočasne poverený zastupovaním
riaditeľa RO SPF Michalovce

Príloha č.1 k dodatku č. 02861/2017-PNZ -P40119/10.04 KOAN s.r.o.

Obec: Michalovce

Okres: Michalovce

Kat. územie: Michalovce

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
4920/1	1 8569	2	E	0	5619	1 8569,00	0,00	1699,92	1699,92
4923/1	1 1426	2	E	0	5619	1 1426,00	0,00	3556,53	3556,53
4923/19	7824	2	E	0	5619	6767,00	1,04	732,56	733,60
4956	1 3118	2	I	0	5619	1 3118,00	0,00	886,58	886,58
5009/5	364	2	I	0	5619	364,00	0,00	10,39	10,39
5009/47	1240	2	I	0	5619	1240,00	0,00	126,23	126,23
5463	11 1468	2	E	0	5619	11 1468,00	226,70	1 5235,97	1 5462,67
5479/1	112 1533	2	E	0	5619	112 1533,00	1 5934,72	21 5393,32	23 1328,04
5487	7 2719	2	E	0	5619	7 2719,00	0,00	3 0544,23	3 0544,23
5489/1	6 0582	2	E	0	5619	6 0582,00	1005,68	9111,78	1 0117,46

Obec: Michalovce

Okres: Michalovce

Kat. územie: Močarany

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
66	4 0005	2	E	0	1	4 0005,00	1805,51	9134,82	1 0940,33
67	4194	2	I	5512	1	4194,00	0,00	2848,43	2848,43
432/1	1 0257	2	E	0	1	1 0257,00	0,00	854,71	854,71
433/1	9 5068	2	E	0	1	9 5068,00	74,47	1 0994,07	1 1068,54
439	5831	2	I	0	1	5831,00	0,00	5830,82	5830,82
442/1	2 1672	2	I	0	1	2 1672,00	0,00	571,76	571,76
628/1	2 2643	2	I	0	1	2 2643,00	227,94	7370,44	7598,38
629/1	5 2194	13	I	0	1	5 2194,00	836,45	4475,06	5311,51
629/4	1255	13	I	0	1	1255,00	0,00	19,13	19,13
650/1	1 2039	2	I	0	1	1 2039,00	8650,68	764,83	9415,51
677	7499	2	E	0	1	7499,00	0,00	4874,21	4874,21
680	10 9059	2	E	0	1	10 9059,00	65,15	3 6833,11	3 6898,26
681/1	1 0965	13	E	0	1	1 0965,00	2908,06	2347,96	5256,02
681/2	2075	13	E	0	1	2075,00	71,98	242,93	314,91
682	1124	2	E	0	1	1124,00	322,18	202,88	525,06
683/1	65 2013	2	E	0	1	65 2013,00	7471,92	16 8376,89	17 5848,81
685	3 1463	14	E	0	1	3 1463,00	1 8436,61	3068,23	2 1504,84
686	6282	13	E	0	1	6282,00	1179,31	938,74	2118,05
687	3 4120	2	E	0	1	3 4120,00	5465,45	9668,32	1 5133,77
688	1 3575	7	E	0	1	1 3575,00	1349,56	0,00	1349,56
689	3819	7	E	0	1	3819,00	800,85	0,00	800,85
690	2478	11	E	0	1	2478,00	1118,95	23,05	1142,00
691	1 1540	7	E	0	1	1 1540,00	1828,12	401,60	2229,72
692	710	11	E	0	1	710,00	228,18	48,93	277,11
693/1	1002	13	E	0	1	1002,00	233,93	0,00	233,93
694	9374	7	E	0	1	9374,00	677,28	1164,95	1842,23
697/2	103	2	E	0	1	103,00	56,28	7,75	64,03
699	3265	2	E	0	1	3265,00	378,76	1573,70	1952,46
701	17 2102	2	E	0	1	17 2102,00	4705,48	4 7652,30	5 2357,78
702/1	5053	11	E	0	1	5053,00	683,92	1212,32	1896,24
702/2	480	11	E	0	1	480,00	479,77	0,00	479,77
702/3	120	11	E	0	1	120,00	4,15	53,32	57,47
705/1	5 5395	2	E	0	1	5 5395,00	912,17	1 6756,85	1 7669,02
706	6687	14	E	0	1	6687,00	218,20	1814,69	2032,89
708	7924	14	E	0	1	7924,00	0,00	2370,31	2370,31
709	4 4654	7	E	0	1	4 4654,00	0,01	1 6207,28	1 6207,29
711/1	1763	13	E	0	1	1763,00	21,02	558,45	579,47
711/2	3759	13	E	0	1	3759,00	494,25	932,51	1426,76
712	228	13	E	0	1	228,00	0,00	107,44	107,44
715	831	13	E	0	1	831,00	0,00	391,81	391,81

Obec: Michalovce

Okres: Michalovce

Kat. územie: Močarany

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
717	2357	11	E	0	1	2357,00	166,25	1318,06	1484,31
727	1974	11	E	0	1	1974,00	0,00	8,03	8,03
732	4891	11	E	0	1	4891,00	1,52	1512,30	1513,82
735	19 3048	7	E	0	1	19 3047,98	851,07	5 5968,89	5 6819,96
736	1 5133	14	E	0	1	1 5133,00	0,00	4091,92	4091,92
737	8 9073	7	E	0	1	8 9073,00	0,67	2 2157,90	2 2158,57
738	8 6282	7	E	0	1	8 6282,00	887,27	2 5782,49	2 6669,76
740	2562	7	E	0	1	2562,00	245,67	395,37	641,04
741	1 8412	7	E	0	1	1 8412,00	0,00	438,01	438,01
742	3214	7	E	0	1	3214,00	136,98	516,97	653,95
745	4996	7	E	0	1	4996,00	869,54	314,87	1184,41
746	277	11	E	0	1	277,00	120,82	0,00	120,82
747	1 4593	7	E	0	1	1 4593,00	2066,26	0,00	2066,26
750	1 1921	7	E	0	1	1 1921,00	68,17	3337,19	3405,36
754	16 2514	7	E	0	1	16 2514,00	932,90	2 9903,69	3 0836,59
755	13 0248	2	E	0	1	13 0248,00	1154,72	439,47	1594,19
756	2 1805	2	E	0	1	2 1805,00	47,78	888,64	936,42
759	9845	7	E	0	1	9845,00	226,19	1616,70	1842,89
761	12 5873	7	E	0	1	12 5873,00	1352,41	4 1170,26	4 2522,67
762	1764	13	E	0	1	1764,00	0,00	914,80	914,80
763	3689	14	E	0	1	3689,00	254,01	986,76	1240,77
764	9 5556	7	E	0	1	9 5556,00	0,00	2 8737,36	2 8737,36
765	4 2239	2	E	0	1	4 2239,00	0,00	1 2771,78	1 2771,78
766	13 9518	2	E	0	1	13 9518,00	2708,56	3 8912,02	4 1620,58
767	2448	11	E	0	1	2448,00	15,62	582,90	598,52
768	6 5483	2	E	0	1	6 5483,00	0,00	1 1627,41	1 1627,41
769	3 8244	7	E	0	1	3 8244,00	511,12	1 1245,99	1 1757,11
770	2264	13	E	0	1	2264,00	0,00	313,31	313,31
773	13 4355	2	E	0	1	13 4355,00	197,45	3 0748,79	3 0946,24
774	3406	2	E	0	1	3406,00	3404,71	0,10	3404,81
776	14 1273	2	E	0	1	14 1273,00	2840,98	3 4870,38	3 7711,36
777	1960	7	E	0	1	1960,00	586,43	96,29	682,72
779	139	11	E	0	1	139,00	0,00	135,89	135,89
780	8 3470	2	E	0	1	8 3469,99	28,28	1 5859,11	1 5887,39
781	497	14	E	0	1	497,00	0,00	303,04	303,04
786	7928	2	E	0	1	7928,00	782,95	7109,93	7892,88
787	1335	11	E	0	1	1335,00	20,42	1305,39	1325,81
812	320	13	E	0	1	320,00	0,00	246,53	246,53
816	983	14	E	0	1	983,00	0,00	245,41	245,41
817	3333	14	E	0	1	3333,00	0,00	884,96	884,96

Obec: Michalovce

Okres: Michalovce

Kat. územie: Močarany

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
818	1607	14	E	0	1	1607,00	0,00	406,52	406,52
819	6 3481	2	E	0	1	6 3481,00	0,00	8953,15	8953,15
820	3538	14	E	0	1	3538,00	0,00	626,46	626,46
821	3 7857	2	E	0	1	3 7857,00	0,00	1 9178,63	1 9178,63
822	1895	7	E	0	1	1895,00	0,00	1776,18	1776,18
824	5091	2	E	0	1	5091,00	0,00	4387,20	4387,20
826	37 8780	2	E	0	1	37 8780,00	7761,45	7 4240,24	8 2001,69
828	194	14	E	0	1	194,00	0,00	90,22	90,22
829	2091	11	E	0	1	2091,00	2,35	548,08	550,43
830/1	20 5528	2	E	0	1	20 5528,00	2403,03	10 0348,15	10 2751,18
830/4	5 1528	2	E	0	1	5 1528,00	0,00	3 8127,09	3 8127,09
830/5	5916	14	E	0	1	5916,00	0,00	2179,03	2179,03
835	38 7533	2	E	0	1	38 7533,00	16,18	9 5512,31	9 5528,49
836	5892	7	E	0	1	5892,00	0,00	1759,74	1759,74
837	1723	7	E	0	1	1723,00	0,00	1260,74	1260,74
839	6944	13	E	0	1	6944,00	0,00	1008,13	1008,13
845	6821	14	E	0	1	6821,00	0,00	6147,37	6147,37
846	18 2347	2	E	0	1	18 2347,00	0,00	4 7536,34	4 7536,34
847	1 1792	11	E	0	1	1 1792,00	0,00	3548,11	3548,11
848	14 5723	2	E	0	1	14 5723,00	0,00	6 5772,92	6 5772,92
851/1	5402	11	E	0	1	5402,00	0,00	2933,15	2933,15
852	15 8845	2	E	0	1	15 8845,00	1584,94	9 6398,90	9 7983,84
853	6269	11	E	0	1	6269,00	4727,81	524,60	5252,41
877	1848	2	E	0	1	1848,00	1848,13	0,00	1848,13

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Michalovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	141 8843	10	1 7168	27 7298	29 4466
Spolu: 1	141 8843	10	1 7168	27 7298	29 4466

Katastrálne územie: Močarany

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	363 4675	38	5 4915	102 7998	108 2913
trvalý trávny porast	95 0565	23	1 3391	24 4252	25 7643
vodná plocha	4 7816	16	7570	1 3754	2 1324
zastavaná plocha a nádvorie	9 1646	14	5745	1 2497	1 8242
ostatná plocha	8 7785	13	1 8909	2 3215	4 2124
Spolu: 5	481 2487	104	10 0530	132 1716	142 2246

Celkom za nájomnú zmluvu: PNZ -P40119/10.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	505 3518	48	7 2083	130 5296	137 7379
trvalý trávny porast	95 0565	23	1 3390	24 4252	25 7642
vodná plocha	4 7816	16	7570	1 3754	2 1324
zastavaná plocha a nádvorie	9 1646	14	5745	1 2497	1 8242
ostatná plocha	8 7785	13	1 8909	2 3215	4 2124
Spolu: 5	623 1330	114	11 7697	159 9014	171 6711

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Príloha č.2 k dodatku č. 02861/2017-PNZ -P40119/10.04 KOAN s.r.o.

Výpočet nájomného 2017

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Michalovce	a	op	1721,3470	1,7168	27,7298	2955,21	47732,61	2,200	1 115,1320
Močarany	a	op	1651,5236	5,4915	102,7998	9069,34	169776,30	2,200	3 934,6041
Močarany	a	ttp	1015,0236	3,9869	28,1222	4046,90	28544,59	2,200	717,0127
spolu				11,1952	158,6518	16071,45	246053,50		5 766,7488

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Močarany	a	zp	1565,1066	0,5745	1,2497	899,15	1955,91	3,667	104,6950
spolu				0,5745	1,2497	899,15	1955,91		104,6950

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom SR v €	ročný nájom NV v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	169,847000	262124,95	353,5718	5 413,1770	5 766,7488
zastavaná plocha	1,824200	2855,06	32,9718	71,7232	104,6950
spolu	171,671200	264980,01	386,5436	5 484,9002	5 871,44

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov